



Model Pulse R74 Soft Air Rifle

6mm (.24 cal) Plastic BB

OWNER'S MANUAL

**READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS
MANUAL BEFORE USING THIS SOFT AIR GUN**

A WARNING: Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury, particularly to the eye. May be dangerous up 100 yards (91.44 meters).

Distributed by
Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20,
E. Bloomfield, NY 14443
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN
1-800-724-7486

SAPR74A515

Note: Charge battery at least MINIMUM of 4 hours and a MAXIMUM of 6 hours prior to initial use. This soft air gun will not operate properly without a fully charged battery. DO NOT OVERCHARGE BATTERY.

A WARNING: Do not brandish or display this soft air gun in public - it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS SOFT AIR GUN.

THIS SOFT AIR GUN IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.

Congratulations and thank you for purchasing the Crosman Pulse R74 electronic soft air gun. Please read this owner's manual completely. Remember to treat this soft air gun with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

If you have any questions regarding your new soft air gun, please contact Crosman Customer Service at: 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.

STEPS FOR SAFE SHOOTING

1. Learning the Parts Of Your New Soft Air Gun
2. Operating the Safety
3. Adjusting the Stock
4. Loading and Unloading Plastic BBs
5. Removing the Battery
6. Charging the Battery
7. Installing/Replacing the Battery
8. Selecting the Hop-Up Mode
9. Aiming and Firing Safely
10. Maintaining your Soft Air Gun
11. Reviewing Safety

1. Learning the names of the parts of your new soft air gun will help you to understand your owner's manual. Use this manual to increase your enjoyment of this soft air gun.



- A. Front Sight
- B. Double Wind Up Magazine
- C. Magazine Release Lever
- D. Trigger
- E. Safety
- F. Three-Position Retractable Stock
- G. Stock Release Lever
- H. Battery Compartment/Fore Grip
- I. Locking Pin
- J. Rear Sight
- K. Hop Up Adjustment Switch



Fig 2

2. Operating the Safety

- A. To Put the Soft Air Gun "ON SAFE"
 - Locate the safety on either side of the receiver (Fig. 2).
 - Push lever so that the white line on the lever is lined up with the white "SAFE".

Like all mechanical devices, a soft air gun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the soft air gun safely. NEVER point the soft air gun at any person. NEVER point the soft air gun at anything you do not intend to shoot.

A WARNING: Keep the soft air gun in the "ON SAFE" position until you are actually ready to shoot. Then turn the safety to the "OFF SAFE" position.

B. To Take the Soft Air Gun "OFF SAFE"

NOTE: This soft air gun fires in semi or full-auto mode. Full-auto means it will continue to fire plastic BBs as long as you hold the trigger. Semi-auto means you will have to pull the trigger each time you want to fire a shot.

- Locate the safety on either side of the receiver (Fig. 2).
- Push the lever to the semi-auto fire or full-auto fire position.
- The soft air gun is "OFF SAFE" and ready to fire when pointing to either of these locations.

3. Adjusting the stock

- Your soft air gun is shipped with the stock in the closed position and is capable of adjusting to two other lengths.
- Before adjusting the stock make sure your soft air gun is "ON SAFE", (section 2A) and pointed in a SAFE DIRECTION.
- With the soft air gun pointed toward the ground (Fig. 3), move the stock release button toward the left side of the soft air gun and pull the stock until it locks in place.
- If you would like to extend the stock further repeat the steps above.

4. Loading and Unloading Plastic BBs

- A. Loading
 - Make sure the soft air gun is "ON SAFE" (section 2A).
 - Point the soft air gun in a SAFE DIRECTION.
 - While supporting the BB magazine, push the magazine release lever forward and remove the magazine (Fig. 4A).
 - Slide the magazine cap open (Fig. 4B).
 - Insert 6 mm plastic BBs.
 - Close the magazine cap.
 - Flip open the loading door behind the ready tube (Fig. 4B).
 - Load 6 mm BBs until this side is full.
 - Rotate the wind up wheel to draw plastic BBs up into the ready tube (Fig. 4C). Wind the wheel up to 75 turns for optimum performance.
 - Insert the loaded magazine back into the soft air gun.

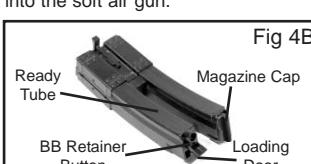


Fig 3

A WARNING: Use 6 mm plastic BBs only in this soft air gun. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the soft air gun.

- B. Unloading Plastic BBs
 - Make sure the soft air gun is "ON SAFE" (section 2A).
 - Point the soft air gun in a SAFE DIRECTION.
 - While supporting the BB magazine, push the magazine release lever forward and remove the magazine.
 - Slide the magazine cap open.
 - Flip open the door on the ready tube.
 - Pour out BBs.
 - Flip open the loading door behind the ready tube.
 - Pour out BBs.
 - To release the BBs in the ready tube, point the clip down in a safe direction and push back and hold the BB retainer button.
 - NOTE: BBs will release rapidly.
 - Rotate the wind up wheel to draw BBs into the ready tube.
 - Repeat the above steps until all the BBs are out of the magazine.
 - Close the magazine cap.

A WARNING: Never assume that because the soft air gun no longer fires a BB and/or the loading chamber is removed, that a BB is not lodged in the barrel. Always treat the soft air gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

5. Removing the Battery

- Make sure the soft air gun is "ON SAFE" (section 2A).
- Point the soft air gun in a SAFE DIRECTION.
- Locate the locking pin and remove by pushing it from one side to the other (Fig. 5).
- Remove the fore grip.
- Disconnect the wire socket.
- Remove the battery.
- Put the fore grip back on carefully.
- Re-insert the locking pin pushing it all the way in.



Fig 5

6. Charging the battery

- Your soft air gun comes with a battery charger to help prolong the life of the battery.
- To charge the battery, follow section 5 on removing the battery.
- Plug the white connector on the battery into the white connector on the battery charger.
- Plug the charger in to a standard 110 outlet.

NOTE: The battery charging time is a MINIMUM of 4 hours and a MAXIMUM of 6 hours. Continuous battery consumption will allow the soft air gun to shoot for 15-20 minutes. To prolong battery life and maintain the best shooting performance do not shoot over 5 minutes continuously in the Full Auto Mode. DO NOT OVER-CHARGE THE BATTERY.

7. Installing/Replacing the Battery

- Make sure the soft air gun is "ON SAFE" (section 2A) and the magazine is removed.
- Point the soft air gun in a SAFE DIRECTION.
- Locate the locking pin and remove by pushing it from one side to the other.
- Remove the fore grip.
- Connect the wire socket.
- Lay the battery inside the fore grip (Fig. 6).
- Tuck the battery and wire inside the fore grip.
- Put the fore grip back on carefully.
- Re-insert the locking pin pushing it all the way in



Fig 6



Fig 7

8. Selecting the Hop-Up Mode

Your soft air gun is manufactured with a hop up system. The purpose of this system is to change the spin on the BB as it leaves the muzzle allowing you to adapt your shot for different distances. There are two possible adjustments. Push the Hop-Up adjustment switch (Fig. 7) forward for less spin, move it back for more spin and longer distance.

9. Aiming and Firing Safely

NOTE: This soft air gun fires in semi or full-auto mode. Full-auto means it will continue to fire plastic BBs as long as you hold the trigger. Semi-auto means you will have to pull the trigger each time you want to fire a shot.

- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Always point your soft air gun in a SAFE DIRECTION.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, DO NOT re-use those plastic BBs because they could possibly cause damage to your soft air gun.
- Your soft air gun is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use. Always remember to place your target carefully. THINK about what you will hit if you miss the target.
- To adjust your sights: your rear sight has two peep sight settings and two notched sight settings. To select your preference, simply turn the rear sight until it clicks into the desired position.
- The soft air gun is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the center of the notch or peep of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch or peep in the rear sight. The bulls-eye should appear to rest on the top of the front sight.
- To adjust for windage (left or right) loosen the sight screw on top of the rear sight. Do not remove the screw, loosen just enough for the sight to have a little play in it. With the gun pointed in a SAFE DIRECTION, turn the windage screw on the side of the sight to the left (counter-clockwise) to move the point of impact to the left. Turn the windage screw to the right (clockwise) to move the point of impact to the right.
- Tighten the sight screw to lock in the setting.
- When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the soft air gun "OFF SAFE" (section 2A) and pull the trigger to fire.

10. Maintaining Your Soft Air Gun

- Periodically your soft air gun will require fine tuning and you will need to tighten the screw under the pistol grip. This is regular maintenance and will help keep your working properly.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR SOFT AIR GUN. Tampering with the soft air gun or attempts to change the soft air gun in any way may make it unsafe to use, may cause serious injury and will void the warranty.
- If you drop your soft air gun, visually check to see that it works properly before you use it again. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean parts are worn out or broken. Call Customer Service at Crosman for assistance before using your soft air gun again.

11. Reviewing Safety

- Do not ever point the soft air gun at any person. Do not ever point the soft air gun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the soft air gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the soft air gun pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the soft air gun "ON SAFE" until you are ready to shoot in a SAFE DIRECTION.
- Always check to see if the soft air gun is "ON SAFE" and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- If your reading or prescription glasses are not safety glasses, make sure you wear shooting glasses over your regular glasses.
- Use 6 mm plastic BBs only.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, do not reuse those plastic BBs because they could cause possible damage to your soft air gun.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your soft airgun. Use an Authorized Service Station.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR SOFT AIR GUN. Attempts to modify the soft air gun in any way may make your soft air gun unsafe to use, cause serious injury or death and will void the warranty.
- Using unauthorized repair centers or modifying the function of your soft air gun in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Do not put the soft air gun away loaded. Make sure ALL of the plastic BBs are unloaded from the soft air gun.
- Always store this soft air gun in a secure location.

SPECIFICATIONS

Mechanism/Action:	Electronic
Caliber/Ammunition:	6mm plastic BBs
Reservoir:	Up to 525 6mm BBs
Weight:	3.75 lbs (1.70 kg)
Overall Length:	up to 25.75 inches

Sights:	Front: Post
	Rear: Adjustable for windage
Barrel:	Smooth
Safety:	Lever
Velocity:	Up to 325 fps (99.06m/s)

PERFORMANCE

Many factors can affect velocity, including brand of projectile, type of projectile and barrel condition.

REPAIR SERVICE

If your soft air gun needs repair, we recommend that you call Crosman Corporation Customer service at 1-800-724-7486 or 585-657-6161. (International customers should contact their distributor.) DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your soft air gun requires special tools and fixtures to repair it. If you take it apart you probably will not be able to reassemble it correctly. Crosman assumes no warranty responsibility under such circumstances.

LIMITED 30 DAY WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for 30 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable.

WHAT IS COVERED

Transportation charges to Crosman for product. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance. Any other expense. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

WARRANTY CLAIMS

USA Customers: Attach your name, address, description of problem, phone number and copy of sales receipt to product. Package and return to Crosman Corporation, Routes 5 & 20, East Bloomfield, NY 14443.

Canadian Customers: Follow packaging procedures above and send to Crosman Parts & Service Depot, 611 Neal Drive, Peterborough, Ontario, K9J 6X7 Canada.

International Customers: Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please call 585-657-6161 and ask for our International Department for assistance.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 30 DAYS FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

CROSMAN is a registered trademark of Crosman Corporation in the United States.



Modèle Pulse R74

Carabine Soft Air

BB plastique 6 mm

GUIDE D'UTILISATION

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CETTE CARABINE SOFT AIR.

A MISE EN GARDE: Cette carabine soft air n'est pas un jouet. La supervision d'un adulte est requise. Un usage inapproprié ou irréfléchi peut causer une blessure grave, particulièrement aux yeux. Peut être dangereux jusqu'à une distance de 91,44 mètres.

Distribué par
Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20,
E. Bloomfield, NY 14443
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN
1-800-724-7486

SAPR74A515

Remarque : Chargez la pile pendant un MINIMUM de 4 heures et un MAXIMUM de 6 heures avant la première utilisation. Cette carabine soft air ne fonctionnera pas adéquatement si la pile n'est pas entièrement chargée. NE PAS SURCHARGER LA PILE.

A MISE EN GARDE: Ne pas brandir ou exposer cette carabine soft air en public - cela peut porter à confusion et peut constituer un crime. Les policiers et autres personnes peuvent penser qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne pas changer la coloration ou l'étiquetage pour qu'elle ressemble davantage à une arme à feu. Cela peut s'avérer dangereux et constituer un crime.

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CETTE CARABINE SOFT AIR.

L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'USAGE ET LA PROPRIÉTÉ DE CETTE CARABINE SOFT AIR.

CETTE CARABINE SOFT AIR EST RÉSERVÉE À L'USAGE DES PERSONNES DE 16 ANS ET PLUS.

Crosman. Veuillez lire entièrement ce guide d'utilisation. Rappelez-vous que vous devez manipuler cette carabine soft air avec autant de prudence que vous le ferez pour une arme à feu. Suivez toujours les consignes de sécurité contenues dans ce guide d'utilisation et conservez-le en lieu sûr pour une consultation ultérieure.

Pour toutes questions concernant votre nouvelle carabine soft air, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Crosman à : 1 800 724-7486 ou (585) 657-6161 ou www.crosman.com.

1. Connaitre les parties de votre nouvelle carabine Soft Air
2. Comment utiliser le levier de sûreté
3. Comment ajuster la monture
4. Comment charger et décharger les BB plastique
5. Comment retirer la pile
6. Comment charger la pile
7. Comment installer/remplacer la pile
8. Comment sélectionner le mode Hop-Up
9. Comment viser et tirer en toute sécurité
10. Comment entretenir votre carabine Soft Air
11. Reviewing Safety

1. Connaitre les parties de votre nouvelle carabine Soft Air

Vous comprendrez mieux votre guide d'utilisation si vous connaissez le nom des parties qui composent votre nouvelle carabine soft air. Pour en profiter pleinement, servez-vous de ce guide.



2. Comment utiliser le levier de sûreté

A. Pour enclencher la sûreté "ON"

- Trouvez le levier de sûreté situé sur l'un ou l'autre côté du boîtier de culasse (Fig. 2).
- Poussez le levier de manière à ce que la ligne blanche sur le levier s'aligne avec "SAFE".

Comme tout mécanisme, il est possible que le dispositif de sûreté fasse défaut. Même quand le levier de sûreté est enclenché, vous devez continuer à manipuler la carabine soft air avec précaution. Ne pointez JAMAIS la carabine soft air vers quelqu'un. Ne pointez JAMAIS la carabine soft air en direction de quelque chose que vous n'avez

A MISE EN GARDE: Laissez le levier de sûreté enclenché (ON) jusqu'à ce que vous soyez vraiment prêt à tirer. Poussez alors le levier pour dégager la sûreté (OFF).

pas l'intention d'atteindre.

B. Pour dégager la sûreté "OFF"

REMARQUE : Cette carabine soft air tire en mode semi ou entièrement automatique. Entièrement automatique signifie qu'elle continuera à tirer des BB aussi longtemps que vous appuiez sur la détente. Semi-automatique signifie que vous aurez à presser la détente chaque fois que vous voulez effectuer un tir.

- Trouvez le levier de sûreté situé sur l'un ou l'autre côté du boîtier de culasse (Fig. 2).
- Poussez le levier à la position semi-automatique ou automatique.
- La sûreté de la carabine soft air est dégagée (OFF) et vous êtes prêt à tirer lorsque le levier pointe vers l'une ou l'autre de ces positions.

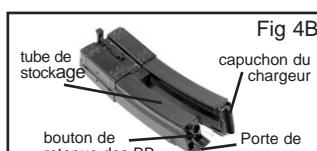
3. Comment ajuster la monture

- Votre carabine soft air est livrée avec la monture en position fermée et peut être ajustée à deux autres longueurs.
- Avant d'ajuster la monture, assurez-vous que la sûreté de la carabine est enclenchée (section 2A) et que la carabine pointe vers un ENDROIT SÛR.
- La carabine pointée vers le sol (Fig. 3), déplacez le levier de dégagement de la monture vers le côté droit de la carabine, et dégarez. De l'autre main, tirez la monture jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
- Si vous voulez allonger davantage la monture, répétez l'étape ci-dessus.

4. Comment charger et décharger les BB plastique

A. Pour charger les BB plastique

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez la carabine soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Tout en supportant le chargeur à BB, poussez le levier de dégagement du chargeur (Fig. 4A).
- Glissez vers l'extérieur le capuchon du chargeur (Fig. 4B).
- Insérez les BB plastique 6 mm.
- Refermez le capuchon du chargeur.
- Ouvrez la porte de chargement (derrière le tube de stockage) en la soulevant (Fig. 4B).
- Chargez les BB 6 mm jusqu'à ce que ce côté soit rempli.
- Tournez la molette d'armement pour faire passer les BB dans le tube de stockage (Fig. 4C). Tournez la molette jusqu'à 75 tours pour une performance optimale.
- Replacez le chargeur dans la carabine soft air.



A MISE EN GARDE: N'utilisez que des BB 6 mm dans cette carabine soft air. L'utilisation de toute autre munition peut causer une blessure corporelle ou endommager votre carabine.

B. Pour décharger les BB plastique

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez la carabine soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Tout en supportant le chargeur à BB, poussez le levier de dégagement du chargeur vers l'avant et retirez le chargeur.
- Glissez vers l'extérieur le capuchon du chargeur.
- Ouvrez en soulevant la porte du tube de stockage.
- Faites sortir les BB.
- Ouvrez la porte de chargement (derrière le tube de stockage) en la soulevant.
- Faites sortir les BB.

• Pour dégager les BB du tube de stockage, dirigez le chargeur vers le sol, et poussez et maintenez le bouton de retenue des BB vers l'arrière.

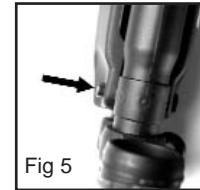
REMARQUE : Les BB se dégagent rapidement.

- Tournez la molette d'armement pour faire passer les BB dans le tube de stockage.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que toutes les BB soient sorties du chargeur.
- Refermez le capuchon du chargeur.

A MISE EN GARDE: Même si la carabine soft air ne tire plus de BB et (ou) même si la chambre de chargement a été retirée, ne prenez pas pour acquis qu'aucune balle BB ne se trouve dans le canon. Manipulez toujours la carabine soft air comme si elle était chargée et avec autant de prudence que vous le feriez pour une arme à feu.

5. Comment retirer la pile

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez la carabine soft air vers un ENDROIT SUR.
- Trouvez la goupille de verrouillage et retirez-la en poussant de la droite vers la gauche (Fig. 5).
- Retirez le garde-main.
- Débranchez la douille de raccord.
- Retirez la pile.
- Remettez soigneusement le garde-main en place.
- Réinsérez la goupille de verrouillage jusqu'au bout à partir du côté gauche.



6. Comment charger la pile

- Votre carabine soft air est livrée avec un chargeur de pile pour prolonger la vie utile de la pile.
- Pour charger la pile, suivez les directives de la section 5 "Comment retirer la pile".
- Reliez le connecteur blanc de la pile au connecteur blanc du chargeur de pile.
- Branchez le chargeur dans une prise 110 standard.

REMARQUE : Le temps de charge de la pile est un MINIMUM de 4 heures et un MAXIMUM de 6 heures. Une alimentation électrique continue permet de tirer pendant une durée de 15-20 minutes. Pour prolonger la vie utile de la pile et maintenir le meilleur rendement, ne tirez pas plus de 5 minutes à la fois en mode "entiètement automatique". NE SURCHARGEZ PAS LA PILE.

7. Comment installer et remplacer la pile

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A) et que le chargeur est retiré.
- Pointez la carabine soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Trouvez la goupille de verrouillage et retirez-la en poussant de la droite vers la gauche.
- Retirez le garde-main.
- Branchez la douille de raccord.
- Couchez la pile à l'intérieur du garde-main (Fig. 6).
- Rentrez la pile et le fil dans le garde-main.
- Remettez soigneusement le garde-main en place.
- Réinsérez la goupille de verrouillage jusqu'au bout à partir du côté gauche.

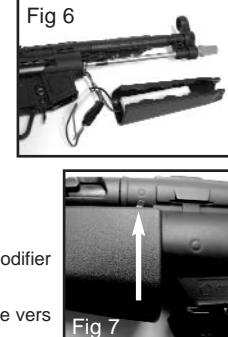


Fig 7

8. Pour sélectionner le mode Hop-Up

Votre carabine soft air est muni d'un système Hop-Up. Le but de ce système est de modifier la vitesse de rotation de la balle au moment où elle quitte la bague, vous permettant d'adapter votre tir aux diverses distances. Il y a deux réglages possibles. Poussez le Sélecteur du Hop Up (Fig. 7) vers l'avant pour réduire la vitesse de rotation, ramenez-le vers l'arrière pour augmenter la vitesse de rotation et atteindre une plus longue distance.

9. Comment viser et tirer en toute sécurité

REMARQUE : Cette carabine soft air tire en mode semi ou entièrement automatique. Entièrement automatique signifie qu'elle continuera à tirer des BB aussi longtemps que vous appuiez sur la détente. Semi-automatique signifie que vous aurez à presser la détente chaque fois que vous voulez effectuer un tir.

- Vous et toutes personnes près de vous devriez toujours porter des lunettes de protection.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Les balles BB peuvent bondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre. S'il arrive que les balles BB frappent une surface dure, ne réutilisez PAS ces balles car elles peuvent endommager votre carabine soft air.
- Votre carabine soft air est conçue pour le tir sur cible et peut être utilisée tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Choisissez toujours prudemment l'emplacement de votre cible. PENSEZ à ce que vous pourrez atteindre si vous ratez la cible.
- Pour régler les viseurs: votre hausse est munie de deux réglages d'oeillet et deux réglages d'encoche. Pour sélectionner votre choix, tournez simplement la hausse jusqu'à ce qu'elle clique en position désirée.
- La visée de la carabine soft air est bien réglée lorsque la lame du guidon se trouve exactement au centre de l'encoche ou de l'oeillet de la hausse. Le dessus de la lame du guidon doit être à la même hauteur que le dessus de l'encoche ou de l'oeillet de la hausse. Le point de mire doit sembler repose sur le dessus du guidon.
- Pour régler la dérive (gauche ou droite), desserrez la vis du viseur sur le dessus de la hausse. Ne retirez pas la vis, desserrez juste assez pour obtenir un jeu. La carabine pointée vers un ENDROIT SÛR, tournez la vis de dérive, sur le côté du viseur, vers la gauche (sens antihoraire) pour déplacer le point d'impact vers la gauche. Tournez la vis de dérive vers la droite (sens horaire) pour déplacer le point d'impact vers la droite.
- Resserrez la vis du viseur pour fixer le réglage.
- Lorsque vous êtes sûr de votre cible et du dispositif d'arrêt, et qu'il n'y a rien dans l'entourage de la cible, DÉGAGEZ LA SURETÉ (étape 2A) et tirez sur la détente pour faire feu.

10. Comment entretenir votre carabine Soft Air

- Périodiquement, votre carabine soft air nécessitera une mise au point et vous devrez resserrer la vis sous la poignée. Ceci fait partie de l'entretien régulier et aidera à garder votre carabine en bon état de marche.
- NE FAITES AUCUNE MODIFICATION OU ALTÉRATION À VOTRE CARABINE SOFT AIR. Toute altération ou tentative de modification de votre carabine soft air de quelque manière que ce soit peut rendre son utilisation dangereuse, peut causer une blessure grave, et entraînera la nullité de la garantie.
- Si vous échappez votre carabine soft air, examinez-la pour voir si elle fonctionne bien avant de l'utiliser à nouveau. Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou brisées. Appelez le Service à la clientèle Crosman pour une assistance avant d'utiliser à nouveau votre carabine soft air.

11. Réviser les règles de sécurité

- pointez jamais la carabine soft air vers quelqu'un. Ne pointez jamais la carabine soft air vers quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Manipulez toujours la carabine soft air comme si elle était chargée et avec autant de prudence que vous le feriez pour une arme à feu.
- Visez toujours vers un ENDROIT SÛR. Gardez toujours la bouche de la carabine soft air pointée vers un ENDROIT SÛR.
- Laissez toujours le levier de sûreté enclenché jusqu'à ce que vous soyiez prêt à tirer vers un ENDROIT SÛR.
- Vérifiez toujours si le levier de sûreté de la carabine soft air est enclenché et si elle est déchargée lorsque vous la recevez d'une autre personne ou la récupérez d'un entreposage.
- Ne placez jamais le doigt sur la détente ou sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Vous et toutes personnes près de vous devriez toujours porter des lunettes de protection.
- Si vos verres de lecture ou correcteurs ne sont pas munis d'un écran protecteur, portez des lunettes de protection par dessus vos lunettes régulières.
- Utilisez seulement des BB plastique 6 mm.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Les balles BB peuvent bondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre. S'il arrive que les balles BB frappent une surface dure, ne réutilisez PAS ces balles car elles peuvent endommager votre carabine soft air.
- Remplacez le dispositif d'arrêt si la surface est usée. Placez le dispositif d'arrêt dans un endroit où la sécurité est assurée dans le cas où le dispositif serait défaillant.
- Ne tentez pas de démonter ou d'altérer votre carabine soft air. Faites appel à un Centre de service agréé.
- NE FAITES AUCUNE MODIFICATION OU ALTÉRATION À VOTRE CARABINE SOFT AIR. Toute tentative de modification de votre carabine soft air de quelque manière que ce soit peut rendre son utilisation dangereuse, causer une blessure grave ou la mort, et entraînera la nullité de la garantie.
- L'utilisation de centres de réparation non agréés ou une modification de la fonction de votre carabine soft air, de quelque manière que ce soit, peut être dangereux et annulera votre garantie.
- N'entreposez pas votre carabine soft air chargée. Assurez-vous que TOUTES les balles BB ont été déchargées de la carabine.
- Entreposez toujours cette carabine soft air en lieu sûr.

CARACTÉRISTIQUES

Mécanisme/Action:	Électronique	Viseurs:	Guidon : forme de pilier Hausse : dérive réglable
Calibre/Munition:	BB plastique 6 mm	Canon:	Lisse
Réserve:	Jusqu'à 525 BB 6mm	Sûreté:	Levier
Poids:	1,70 kg (3,75 lb)	Vitesse:	Jusqu'à 99,06 m/s (325 pi/s)
Longueur totale:	Jusqu'à		



Modelo Pulse R74 Rifle de aire suave

Municiones de plástico de 6 mm

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE RIFLE DE AIRE SUAVE.

ADVERTENCIA: Este rifle de aire suave no es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso inapropiado o desinformado puede causar lesiones graves, en particular a los ojos. Puede ser peligroso hasta a 100 yardas (91.44 metros).

Distribuido por
Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20,
E. Bloomfield, NY 14443
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN
1-800-724-7486

SAPR74A515

Nota: Cargue la batería al menos un MÍNIMO de 4 horas y un MÁXIMO de 6 horas antes de usarla por primera vez. Este rifle de aire suave no funcionará correctamente sin una batería totalmente cargada. NO SOBRECARGUE LA BATERÍA.

ADVERTENCIA: No benda ni muestre este rifle de aire suave en público, puede confundir a la gente y podría ser un delito. La policía y otras personas pueden pensar que se trata de un arma de fuego. No cambie la coloración o las marcas de modo que tenga un mayor parecido con un arma de fuego. Eso es peligroso y podría tratarse de un delito.

USTED Y LAS DEMÁS PERSONAS DEBEN USAR SIEMPRE LENTES DE TIRO PARA PROTEGER SUS OJOS.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE RIFLE DE AIRE SUAVE.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES RELACIONADAS CON EL USO Y PROPIEDAD DE ESTE RIFLE DE AIRE SUAVE.

ESTE RIFLE DE AIRE SUAVE ESTÁ HECHO PARA SER USADO POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MAYORES.

Felicidades y gracias por adquirir el rifle de aire suave electrónico Crosman Pulse R74. Por favor lea por completo este manual del usuario. Trate este rifle de aire suave con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego. Siempre siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad que se encuentran en este manual del propietario y consérvelo en lugar seguro para utilizarlo en el futuro.

Si tiene preguntas sobre su nuevo rifle de aire suave, comuníquese con Servicio al cliente de Crosman al 1-800-724-7486, al 585-657-6161 o www.crosman.com

1. Aprender las partes de su nuevo rifle de aire suave.
2. Operación del seguro
3. Ajuste de la culata
4. Carga y descarga de las municiones de plástico
5. Extracción de la batería
6. Carga de la batería
7. Instalar y reemplazar la batería
8. Selección del modo Hop-Up
9. Apuntar y disparar con seguridad
10. Mantenimiento de su rifle de aire suave
11. Revisión de la seguridad

1. Aprenderse los nombres de las partes de su nuevo rifle de aire suave le ayudará a entender el manual del propietario. Use este manual para aumentar el disfrute de este rifle de aire suave.



2. Operación del seguro

- A. Para activar el seguro del rifle de aire suave ("ON SAFE"):
 • Encuentre el seguro en cualquier lado del receptor (Fig. 2).
 • Empuje la palanca de modo que la línea blanca de dicha palanca esté alineada con la palabra "SAFE" blanca.



Fig 2

Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de los rifles de aire suaves puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando con seguridad el rifle de aire suave. NUNCA apunte el rifle de aire suave a una persona. NUNCA apunte con el rifle de aire suave a nadie a lo que no tenga intención de dispararle.

ADVERTENCIA: Mantenga el rifle de aire suave en posición de "ON SAFE" (Seguro activado) hasta que esté efectivamente listo para disparar. Entonces empuje el seguro a la posición "OFF SAFE" (Seguro desactivado).

- B. Para desactivar el seguro del rifle de aire suave ("OFF SAFE")
 NOTA: Este rifle de aire suave dispara en modo semiautomático o automático. Automático significa que seguirá disparando municiones de plástico mientras usted mantenga oprimido el gatillo. Semiautomático significa que debe tirar del gatillo cada vez que quiera disparar un tiro.

- Encuentre el seguro en cualquier lado del receptor. (Fig. 2)
- Empuje la palanca a la posición de tiro semiautomática (semi-auto) o automática (full auto).
- El rifle de aire suave tiene el seguro desactivado ("OFF SAFE") y está listo para disparar cuando apunte a cualquiera de estas ubicaciones.

3. Ajuste de la culata

- Su rifle de aire suave se envía con la culata en posición cerrada y puede ajustarse a otras dos longitudes.
- Antes de ajustar la culata, asegúrese de que su rifle de aire suave tenga el seguro activado ("ON SAFE") (sección 2A) y apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Con el rifle de aire suave apuntando hacia el suelo como (Fig. 3), mueva el botón de liberación de la culata hacia la izquierda del rifle de aire suave y libérela. Con la otra mano, tire de la culata hasta que se bloquee.
- Si desea extender la culata aún más, repita los pasos arriba indicados.



Fig 3

4. Carga y descarga de las municiones de plástico

- A. Carga
 • Asegúrese de que el seguro del rifle de aire suave esté activado ("ON SAFE") (Sección 2A).
 • Apunte el rifle de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA.
 • Sosteniendo el cargador de municiones, empuje hacia adelante la palanca de liberación del cargador y quite (Fig. 4A).
 • Deslice la tapa del cargador para abrirla (Fig. 4B).
 • Introduzca municiones de plástico de 6 mm.
 • Cierre la tapa del cargador.
 • Abra la puerta de carga que está detrás del tubo de preparación (Fig. 4B).
 • Cargue municiones de 6 mm hasta que esté lleno.
 • Gire la rueda de cuerda para llevar municiones de plástico al interior del tubo de preparación (Fig. 4C). Gire la rueda hasta 75 vueltas para tener el rendimiento óptimo.
 • Introduzca el cargador lleno nuevamente en el rifle de aire suave.

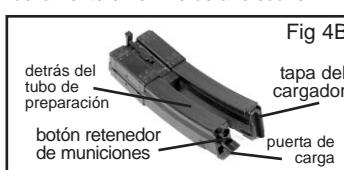


Fig 4A
detrás del tubo de preparación
botón retenedor de municiones
puerta de carga
Fig 4B
tapa del cargador

Fig 4C

ADVERTENCIA: Use solamente municiones de plástico de 6 mm en este rifle de aire suave. El uso de cualquier otro tipo de munición puede causarle lesiones o dañar el rifle de aire suave.

- B. Descarga de las municiones de plástico
 • Asegúrese de que el seguro del rifle de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A).
 • Apunte el rifle de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA.
 • Sosteniendo el cargador de municiones, empuje hacia adelante la palanca de liberación del cargador y quite (Fig. 4A).
 • Deslice la tapa del cargador para abrirla.
 • Abra la puerta de carga del tubo de preparación.
 • Haga caer las municiones.
 • Abra la puerta de carga que está detrás del tubo de preparación.
 • Haga caer las municiones.

- Para liberar las municiones que están en el tubo de preparación, dirija el cargador hacia abajo en una dirección segura y mantenga empujado hacia atrás el botón retenedor de municiones. NOTA: Las municiones se liberarán rápidamente.
- Gire la rueda de cuerda para llevar municiones de plástico al interior del tubo de preparación.
- Repita los pasos arriba indicados hasta que todas las municiones hayan salido del cargador.
- Cierre la tapa del cargador.

ADVERTENCIA: Nunca suponga que debido a que el rifle de aire suave ya no dispara una munición y/o se ha quitado el cargador, no hay una munición alojada en el cañón. Siempre trate al rifle de aire suave como si estuviera cargado y con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.

5. Extracción de la batería

- Asegúrese de que el seguro del rifle de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A).
- Apunte el rifle de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Encuentre el perno de bloqueo y quite empujando del lado derecho hacia la izquierda (Fig. 5).
- Quite la cacha delantera.
- Desconecte el enchufe del cable.
- Extraiga la batería.
- Vuelva a poner en su sitio la cacha delantera con cuidado.
- Vuelva a introducir el perno de bloqueo desde el lado izquierdo introduciéndolo por completo.

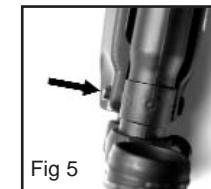


Fig 5

6. Carga de la batería

- Su rifle de aire suave viene con un cargador de baterías para ayudar a prolongar la vida de la batería.
- Para cargar la batería, siga lo indicado en la sección 5 sobre la extracción de la batería.
- Enchufe el conector blanco de la batería en el conector blanco del cargador de la batería.
- Conecte el cargador a un enchufe estándar de 110.

NOTA: El tiempo de carga de la batería es un MÍNIMO de 4 horas y un MÁXIMO de 6 horas. El consumo continuo de la batería permitirá que el rifle de aire dispare durante entre 15 y 20 minutos. Para prolongar la vida de la batería y conservar el mejor desempeño, no dispare más de 5 minutos continuamente en modo automático. NO SOBRECARGUE LA BATERÍA

7. Instalar y reemplazar la batería

- Asegúrese de que el seguro del rifle de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A) y que se haya extraído el cargador.
- Apunte el rifle de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- Encuentre el perno de bloqueo y quite empujando del lado derecho hacia la izquierda.
- Quite la cacha delantera.
- Conecte el enchufe del cable.
- Introduzca la batería en la cacha delantera como (Fig. 6).
- Acomode la batería y el cable en el interior de la cacha delantera.
- Vuelva a poner en su sitio la cacha delantera con cuidado.
- Vuelva a introducir el perno de bloqueo desde el lado izquierdo introduciéndolo por completo.



Fig 6

8. Selección del modo Hop-Up

Su rifle de aire suave está fabricado con un sistema "hop up". El objetivo de este sistema es cambiar el giro de las municiones al salir por la boca del cañón, permitiéndole adaptar su disparo para distintas distancias. Existen dos ajustes posibles. Empuje la Interruptor de ajuste de Hop Up (fig. 7) hacia adelante para tener menos giro y muévala hacia atrás para tener más giro y distancias más largas.

9. Apuntar y disparar con seguridad

NOTA: Este rifle de aire suave dispara en modo semiautomático o automático. Automático significa que seguirá disparando municiones de plástico mientras usted mantenga oprimido el gatillo. Semiautomático significa que debe tirar del gatillo cada vez que quiera disparar un tiro.

- Usted y las demás personas deben siempre usar anteojos de tiro para proteger sus ojos.
- Siempre apunte el rifle de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- No dispare a superficies duras o a la superficie del agua. Las municiones de plástico pueden rebotar y golpear a alguien o algo que usted no tenga intención de golpear. Si las municiones de plástico llegaran a golpear una superficie dura, NO reutilice tales municiones, ya que podrían causarle daños a su rifle de aire suave.
- Su rifle de aire suave está diseñado para tiro al blanco y es adecuado para usarlo bajo techo o al aire libre. Recuerde siempre colocar su blanco con cuidado. PIENSE en lo que pude golpear si no atina al blanco.
- Para ajustar las miras: su mira trasera tiene dos ajustes de mirilla y dos de mira ranurada. Para seleccionar su preferencia, sólo tiene que girar la mira trasera hasta que entre en el lugar deseado con un clic.
- El rifle de aire está apuntado correctamente cuando la hoja de la mira delantera está posicionada exactamente en el centro de la muesca o mirilla de la mira trasera. La parte superior de la hoja de la mira delantera debe estar nivelada con la parte superior de la muesca o mirilla de la mira trasera. La Diana debe verse como si descansara encima de la mira delantera.
- Para ajustar la compensación de viento (izquierda o derecha), afloje el tornillo que está en la parte superior de la mira trasera. No quite el tornillo, sólo aflojelo lo suficiente para que la mira tenga un poco de juego. Con el rifle apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA, gire el tornillo de compensación de viento que está a un lado de la mira hacia la izquierda (en sentido contrario de las manecillas del reloj) para mover el punto de impacto a la izquierda. Gire el tornillo de compensación de viento que está a un lado de la mira hacia la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) para mover el punto de impacto a la derecha.
- Apriete el tornillo de la mira para bloquear el ajuste.
- Cuando esté seguro de su blanco y respaldo, y no haya gente en el área alrededor del blanco, desactive el seguro del rifle de aire suave ("OFF SAFE") (sección 2A) y tire del gatillo para disparar.

10. Mantenimiento de su rifle de aire suave

- Periódicamente, su rifle de aire suave requerirá de una afinación y tendrá que apretar el tornillo que está debajo de la cacha de la pistola. Este es un mantenimiento periódico y ayudará a que su arma siga funcionando adecuadamente.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE EL RIFLE DE AIRE SUAVE. Forzar el rifle de aire suave o intentar modificarlo de cualquier manera pueden hacer su uso inseguro, causar graves lesiones y anular la garantía.
- Si el rifle de aire suave se cae, revise visualmente que funcione correctamente antes de volverlo a usar. Si parece que cualquier cosa ha cambiado, como que el gatillo está más suave o más duro, puede indicar que hay piezas desgastadas o rotas. Llame al Servicio al cliente de Crosman para obtener ayuda antes de volver a usar su pistola de aire suave.

11. Revisión de la seguridad

- Nunca apunte la pistola de aire suave a una persona. Nunca apunte con la pistola de aire a nada a lo que no tenga intención de dispararle.
- Siempre trate la pistola de aire suave como si estuviera cargada y con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. Mantenga siempre el cañón de la pistola de aire suave apuntado en DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga siempre el rifle de aire suave en la posición "ON SAFE" (Seguro activado) hasta que esté listo para disparar en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Siempre compruebe que el rifle de aire suave tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté descargado al recibirlo de otra persona o al sacarlo después de estar guardado.
- Mantenga siempre el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Usted y las demás personas deben siempre usar anteojos de tiro para proteger sus ojos.
- Si sus lentes de lectura o para ver no son de seguridad, cuide de usar anteojos de tiro encima de sus lentes normales.
- Use solamente municiones de plástico de 6 mm.
- No dispare a superficies duras o a la superficie del agua. Las municiones de plástico pueden rebotar y golpear a alguien o algo que usted no tenía intención de golpear. Si las municiones de plástico llegaran a golpear una superficie dura, no reutilice tales municiones de plástico, ya que podrían causarle daños a su rifle de aire suave.
- Reemplace el respaldo si se desgasta. Coloque el respaldo en un lugar que sea seguro en caso de que falle el respaldo.
- No intente desarmar el rifle de aire suave ni lo manipule indebidamente. Use una Estación de servicio autorizada.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE SU RIFLE DE AIRE SUAVE. Los intentos de modificar el rifle de aire de cualquier forma pueden hacer que no sea seguro usarlo, ocasionar graves lesiones o la muerte, y anular la garantía.
- El uso de centros de reparaciones no autorizados o la modificación de las funciones del rifle de aire suave en cualquier forma puede ser inseguro y anular la garantía.
- No guarde el rifle de aire suave cargado. Asegúrese de que TODAS las municiones de plástico se hayan descargado del rifle de aire suave.
- Siempre almacene esta pistola de aire suave en un sitio seguro.

ESPECIFICACIONES

Mecanismo/Acción:	Electrónico	Miras:	Delantera - Posterior
Calibre/Municiones:	Municiones de plástico de 6 mm	Trasera - Con ajuste de compensación de viento	
Depósito:	Hasta 525 municiones de plástico de 6 mm	Cañón:	Liso
Peso:	3.75 lb. (1.70 Kg.)	Seguro:	Palanca
Longitud total:	hasta 2		